

**Établissement Culturel Solidaire**  
100, rue de Charenton  
PARIS 12<sup>e</sup> Tél. +33(0)1 46 28 80 94  
<https://100ecs.fr/>

présente

« **APOLLINAIRE CORPS ACCORDS** »

- THÉÂTRE / JAZZ -



**du 25 au 30 septembre 2023**

à 20h et le 27 séance supplémentaire à 14h30

Lien Billeterie : <https://www.billetweb.fr/apollinaire-corps-accords>

**Axelle**  
**DU ROURET**

**Philippe**  
**BÉRODOT**

**François**  
**MOUTIN**

**Louis**  
**MOUTIN**

Les musiciens « les Frères Moutin » les jumeaux du jazz - prennent part à la création d'un spectacle autour des textes de Guillaume Apollinaire sur une idée originale d'Axelle du Rouret avec la complicité de Philippe Bérodot.

Le spectacle a été présenté pour la première fois au public les **8 et 9 octobre 2021** sur la scène du Théâtre de Suresnes. Repris au Théâtre du Châtelet le **7 décembre 2021**.

« Apollinaire Corps Accords » fusionne sur scène la musique écrite et improvisée des frères Moutin avec le phrasé et la poésie de Guillaume Apollinaire, sur le fil de la liberté, de l'iconoclaste, de l'imagination.

Sur scène, les chanteurs comédiens Axelle du Rouret et Philippe Bérodot dialoguent avec les musiciens François et Louis Moutin dans l'ivresse et la sensualité des mots du poète. La dramaturgie surgit, en résonance avec la musique.

## « APOLLINAIRE CORPS ACCORDS »

Créé au Théâtre Jean Vilar de Suresnes les 8 et 9 octobre 2021

### \* ————— PRÉSENTATION ————— \*

#### **Une création musicale faisant dialoguer jazz et voix autour des célèbres poèmes de Guillaume Apollinaire.**

- Avec les voix d'Axelle du Rouret, Philippe Berodot, François et Louis Moutin.
- Mise en scène et scénographie David Géry.
- Costumes Caroline de Vivaïse, Lumière Franck Thévenon.
- Production Association Oxyde – avec le soutien de la Spedidam. »

#### **« APOLLINAIRE CORPS ACCORDS » est un sortilège.**

*Loin d'être le énième spectacle sur le poète français le plus populaire du X<sup>e</sup> siècle, cette création véritable est un espace de jeu et d'amour en perpétuelle métamorphose, riche comme Apollinaire et comme la vie même. Servi par l'adaptation fertile d'Axelle du Rouret, le quartet nous plonge, dès le premier mot, la première note, dans un univers dense et vibrant qui retrempe Apollinaire et le fait résonner. Le poète est là tout entier, insolent, sensuel, sentimental et dolent, prismatique et polymorphe. La mystérieuse lumière qui émane d'Axelle du Rouret, la présence libertine de Philippe Berodot, l'accord charnel des voix et des instruments, les pulsations organiques des frères Moutin, tout contribue à faire sortir Apollinaire de ses gonds, de sa gangue de monument poétique pour écoliers sages et grandes personnes pâles. Plus fidèle encore de savoir être infidèle, le quartet incarne Apollinaire à cœur battant.*

**Laurence Campa, biographe de Guillaume Apollinaire.**

#### **Genèse du spectacle par Axelle du Rouret auteure du projet :**

L'inconnu qui est apparu un jour dans mon atelier des Beaux-Arts, ne peut pas imaginer qu'en traversant l'espace comme il l'a fait, en murmurant à voix basse « La chanson du mal aimé », ces mots prononcés avec le charme discret de la nonchalance, allaient changer quelque chose à ma vie.

*« Un soir de demi brume à Londres un voyou qui ressemblait à mon amour vint à ma rencontre et le regard qu'il me jeta me fit baisser les yeux de honte »*

L'inconnu a disparu dans les brumes du quai Malaquais et Apollinaire a surgi, faisant résonner en moi son phrasé unique et nouveau dans la poésie moderne.

Son regard sur l'art, ses mots, des plus délicats aux plus crus, leur musique et leur mystère, m'ont inspiré une déambulation poétique d'une scène à l'autre.

« Le voyou » et moi nous sommes accompagnés dans le silence de mon atelier de peinture tandis que liée viscéralement à la scène et à la musique, je cherchais une façon de donner corps et sons aux mots du poète. « *J'ai suivi ce mauvais garçon qui sifflait mains dans les poches* », jusqu'au jour où, dans l'ombre d'un club, *un soir de demi brume*, une silhouette m'est apparue comme sortie du poème d'Alcool. Cette silhouette avait un double et, l'évidence est née d'incarner sur scène ce « Corps Accords ». Les jumeaux Louis Moutin et François Moutin, par leurs dégaines, leur résonance physique et musicale, leur rythmique passionnée et passionnante, allaient pouvoir jouer les deux visages du poète : Le mal aimé romantique errant à la recherche de l'amour sans cesse perdu et l'érotique sulfureux jouant généreusement de la chair entre éclat de rire et éclats d'obus.

Évidence aussi de demander au comédien Philippe Bérodot, avec son allure, son très grand talent, sa générosité gourmande, sa puissance à fleur de peau, d'incarner avec moi le poète et ses multiples visages. Pour donner corps et accords au dialogue entre les mots et les sons, un quartet s'est formé dans lequel le duo des frères Moutin est en parfaite résonance avec nous, les comédiens.

Dans ce quartet, les mots se parlent, se jouent, se taisent, se chantent, se murmurent, se clament... Les mots d'Apollinaire toujours au présent.

À travers le poète, j'ai choisi de parler de l'amour parce que c'est universel, j'ai choisi de parler de l'amour parce que c'est très intéressant. J'ai choisi de parler de l'amour pour rire, pour rêver, pour espérer, pour comprendre, pour frémir, pour danser, pour pleurer, pour aimer « toujours et longtemps ».

## « APOLLINAIRE CORPS ACCORDS »

Créé au Théâtre Jean Vilar de Suresnes les 6 et 7 octobre 2021

\* ——— NOTES D'INTENTION ——— \*

### Note d'intention des Frères Moutin :

Lorsque Axelle du Rouret nous présente son projet nous sommes immédiatement et instinctivement séduits et enthousiasmés. Son idée étant de créer un spectacle associant notre musique à la poésie du célèbre auteur, en établissant un dialogue entre acteurs et musiciens qui d'emblée, est en résonance subtile avec tout ce qui fait la richesse du jazz qui nous est familier. Sensualité, générosité, liberté promettent d'être parmi les fils conducteurs du spectacle. En tant que musiciens improvisateurs et compositeurs, nous sentons que nous pouvons envisager l'association des deux acteurs disant la poésie avec la rythmique contrebasse/batterie que nous formons comme un quartet de jazz. Dans le sens où, à l'opposé de la volonté « d'illustrer » les mots par la musique, il s'agit de créer un objet scénique particulier où les mots, les sons, les notes, les rythmes, les gestes, les regards, tout cela fusionne dans un creuset d'où jaillit l'émotion dans la puissance et la fragilité de l'instant.

### Note d'intention de Philippe Bérodot :

Je ne fonctionne que par " coup de cœur " parce que le cœur fait vivre les êtres humains et les passions paraît-il !... Axelle du Rouret ne me connaissait ni d'Eve ni d'Adam mais pourtant le destin nous a fait nous rencontrer grâce à une amitié commune et solide, le chanteur de jazz Thierry Péala, gardien des notes et des improvisations les plus folles et les plus inventives du jazz. Le jazz donc, et la poésie sont mes " vraies drogues " que je consomme régulièrement... Axelle du Rouret est une fée poétesse. Les frères Moutin sont des sorciers jazzistiques. Je ne pouvais qu'accepter ce projet d'une rare inventivité. Je suis fier d'incarner Monsieur Guillaume Apollinaire.

Et Guillaume A. serait, j'en suis sûr, fier et bluffé d'entendre ses écrits avec l'énergie d'artistes d'aujourd'hui !...

Car il était avant tout libre !... Comme ces artistes, David Géry, un homme d'une authenticité rare car un véritable " touche à tout ", metteur en scène et peintre, Axelle du Rouret, une "sœur", les Moutin, "mes frères". Je n'imagine la vie que par la liberté d'expression...

J'ai choisi !!Ce sont eux !!!!...

Ils sont magnifiques !!!

### Note d'Intentions du metteur en scène David Géry :

**Embrasser APOLLINAIRE** Un grand frère, un prince... une impression de fascination et d'admiration s'empare de moi dès l'évocation de celui qui fut l'un des plus grands poètes, sinon le plus grand, du XXème siècle. L'ami des peintres, le grand inventeur, le capteur d'une époque et le passeur, j'ai cette image qui me vient toujours quand je pense à lui, qui est celle d'un grand arbre dont les racines se sont arrachées du sol pour se mettre en marche dans les airs et se nourrir et boire l'énergie d'un temps présent, de la vie en mouvement et en toute liberté.

*Et tu bois cet alcool brûlant comme ta vie  
Ta vie que tu bois comme une eau de vie*

M'emparer de l'écriture de ce poète « enchanteur » qui a su désengourdir la poésie au tout début du XXème siècle, c'est la réinterroger à l'épreuve du plateau et de rêver à comment nous pouvons aujourd'hui la porter, lui donner vie, la transmettre dans le même esprit celui de la surprise, l'impertinence, de l'insolence, de la nouveauté et de la liberté.

Associer au rythme de ces vers libres toujours changeant, toujours dans une énergie organique, le rythme d'une musique jazz, et que l'un et l'autre se mêlent et se confondent par un effet kaléidoscopique dans une fusion incandescente.

**Axelle du Rouret** est née à Paris. Elle vit dans différents pays entre 1970 et 1985 (Angleterre, Tunisie, Italie, Hollande). De retour en France elle est formée au cours Florent et à l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris, entre 1988 et 1993. Depuis, son parcours présente de multiples facettes. Elle œuvre en tant que peintre, comédienne, mais aussi dans la musique où elle apparaît comme chanteuse.

Peintre, elle réalise plusieurs expositions personnelles et collectives depuis 1988.

Simultanément, elle chante régulièrement dans différents lieux (La Blanchisserie, Le Dunois, Le Baiser Salé, Théâtre de l'Île Saint Louis, Le Café Universel, les 7 Lézards...) dans un répertoire allant du jazz à la chanson française.

Au théâtre, elle participe à de nombreuses lectures publiques et collabore avec l'auteur Alain Didier-Weill depuis 2005. *Zoo* est sa première écriture théâtrale.

Au cinéma elle a tourné dans : *La fin du bal*, réalisé par Caroline Troubetzkoy avec Patrick Mille, Joseph Malerba, Edouard Baer. *Pourquoi la Guerre*, réalisé par Jean Queyrat avec Michel Bouquet et Pierre Forest.

## **François Moutin et Louis Moutin**

[www.moutin.com](http://www.moutin.com)

« Les frères Moutin » sont jumeaux, musiciens de jazz autodidactes, respectivement contrebassiste pour François et batteur pour Louis. Au milieu des années 1980, à l'issue d'études scientifiques, ils choisissent tous deux de devenir musicien. Ils accompagnent alors de prestigieux artistes, parmi lesquels Martial Solal, Michel Portal, Antoine Hervé, Jean-Michel Pilc, Michel Legrand.

François qui vit entre Paris à New York joue avec de multiples artistes américains tels que Franck Wess, Jimmy Heath, Benny Powell, Mike Stern, Randy Brecker, Lew Soloff, Steve Kuhn, Billy Hart, Jeff Tain Watts, Ari Hoenig... Cet éloignement géographique des jumeaux se révélera un atout : c'est dès lors des deux côtés de l'Atlantique que leurs projets tourneront et publieront sans relâche. Jouant seul ou ensemble aux quatre coins du monde.

D'abord avec le **Moutin Réunion Quartet** puis à partir de 2013 avec le **Moutin Factory Quintet** les frères Moutin ont publié plusieurs albums et donné plus de 600 concerts en France comme à l'international, en particulier aux États-Unis où leurs groupes ont effectué 28 tournées. Reconnus pour leurs qualités d'instrumentistes et de compositeurs, pour leur générosité sur scène, ainsi que pour la complicité et la créativité de la rythmique qu'ils forment, les frères Moutin suscitent l'enthousiasme de leurs publics autant que celui de la presse.

\* ——— RAPPELS BIOGRAPHIQUES 2/3 ——— \*

**Philippe Bérodot Chanteur / Comédien** est né en 1965, à Lyon, a suivi une formation musicale au Studio des Variétés (école de la SACEM) en 1986/1987, puis en 1989 il entre à l'Ecole Nationale Supérieure d'art dramatique du Théâtre National de Strasbourg (école du TNS).

Sorti en 1992, il a enchaîné des spectacles théâtraux avec des metteurs en scène tel que : Joël Jouanneau, Hans-Peter Cloos, Jacques Mauclair, Laurent Laffargue, Claude Yersin, Didier Bezace, Paul Golub, Guy Pierre Couleau, Jean-Marie Villégier, Jean-Louis Hourdin, Laurent Pelly, Emmanuel Daumas, John Arnold, Aurélien Bory, Côme de Bellescise, Jean Louis Benoît.

A tourné au cinéma avec en autres Jacques Audiard, Louis Julien Petit , à la télévision Fabrice Cazeneuve. En 1995 il rencontre Roland Topor et Reinhardt Wagner.

Avec eux, il créera un tour de chant présenté sous forme de performance lors de l'exposition des œuvres de Roland Topor dans les différents musées d'Europe.

Il se retrouve parmi les 8 finalistes Ile-de-France chanson française du Printemps de Bourges 2004.

Il rencontre en 2007 le metteur en scène de théâtre Christophe Rauck pour le spectacle « l'Araignée de l'éternel » nominé meilleur spectacle musical au Molière 2009 où il incarnera le chanteur Claude Nougaro aux cotés de la comédienne Cécile Garcia-Foge.

**Cinéma** La Vie devant Soi - Nessim Chikhaoui. Les Invisibles - Jouis-Julien Petit. La Fête est finie - Marie Garel Weiss. L'Autre Vie de Richard Kemp - Germinal Alvarez un Héros très discret - Jacques Audiard.

**David Géry** mène conjointement une carrière de metteur en scène et de peintre.

D'Eschyle à Marivaux, en passant par Racine, de Xavier Durringer à Jon Fosse, en passant par Serge Valletti, il aime à se saisir des écritures les plus diverses pour tenter de faire résonner notre époque. L'adaptation d'œuvres majeures de la littérature demeure son domaine de prédilection avec Laclos, Marguerite Duras, Ray Bradbury ou encore Herman Melville.

Récemment en février 2020, il a entamé la création **Le Procès** de Franz Kafka par une résidence de création à la scène nationale de l'Espace des Arts de Chalon-sur-Saône. En mars 2020, il crée **Dans la solitude des champs de coton** de Bernard-Marie Koltès aux Festival des Francophonies de Pondichéry (Inde) Le spectacle a été joué au Lavoir Moderne Parisien en octobre 2020

Parmi les pièces récentes :

2017 *Nu dans le bain* d'Andréa Kuchlewska - 44es Rencontres de la Chartreuse – Festival d'Avignon

2017 2015 *Les Liaisons dangereuses (Histoire d'un tournage)* d'après le roman de Laclos

2014 *Un Barrage contre le Pacifique* d'après le roman de Marguerite Duras

2013 *Fahrenheit 451* de Ray Bradbury - adaptation et mise en scène - Théâtre de la Commune d'Aubervilliers

2012 *Cahin-Caha* de Serge Valletti - Théâtre du Lucernaire

2010 *Don Quichotte* - Opéra de Jules Massenet - Cloître de Béziers

2010 *Le legs / Les Acte*

## Costumes Caroline de Vivaise

Après une licence de lettres et de philosophie, Caroline de Vivaise se destine au métier de costumière qu'elle exerce pour le cinéma et le théâtre. Elle a travaillé régulièrement avec Patrice Chéreau, au cinéma pour *L'Homme blessé* (1982), *Hôtel de France* (1987), *Ceux qui m'aiment prendront le train* (1997), *Intimacy* (2001), *Son Frère* (2002), *Gabrielle* (2005), *Persécution* (2009)

Au théâtre, pour *Quai Ouest* (1986), *Dans la solitude des champs de coton* (1987), *Retour au désert* (1989) de Bernard-Marie Koltès, et *Platonov* de Tchekhov (1987) *I am the wind* et *Rêve d'automne* de Jon Fosse, *La nuit juste après les forêts* (en 2010 et 2011).

A l'Opéra pour *Così fan tutte* en 2005, *La Maison des morts* entre 2007 et 2017.

Elle travaille également au cinéma sur une soixantaine de films avec entre autres metteurs en scène André Téchiné, Claude Berri, Gérard Mordillat, Jacques Audiard, Benoît Jacquot, Raoul Ruiz, Andrzej Zulawski, Peter Bogdanovich, Bertrand Tavernier, Nicolas Saada, Guillaume Galienne, Valéria Bruni Tedeschi

Au théâtre, elle collabore avec Bruno Bayen, John Malkovich, ainsi qu'avec Thierry de Peretti, Daniel San Pedro, Clément Hervieu Léger, Arnaud Desplechin. À l'opéra, elle a travaillé avec Arnaud Petit pour *Place de la République* (1991), Raoul Ruiz pour *Médée* de Michèle Reverdy (2003), Patrice Chéreau pour *Così fan tutte* (2005) et *Elektra* (2013, 2014 et 2016)

Vincent Huguet pour *Les Contes de la lune vague après la pluie* (2015), *Dido et Enée* en 2018, Clément Hervieu-Léger pour *La Didone* (2011), *Mitridate Re Di Ponto* (2016) et *Monsieur de Pourceaugnac* (2016). Elle a travaillé au TNS sur *Le Pays lointain* de Jean Luc Lagarce mis en scène par Clément Hervieu Léger repris à L'Odéon. A réalisé les costumes du dernier film de Valéria Bruni Tedeschi.

À la Comédie Française elle a signé les costumes de tous les spectacles mis en scène par Clément Hervieu Léger, ainsi que ceux d'Arnaud Desplechin, dont *Angels in America* la saison dernière. Elle participera cette saison à la création de *Andando* mis en scène par Daniel San Pedro aux Bouffes du Nord. Avec Clément Hervieu Léger elle créera les costumes de *La Cerisaie* à la Comédie Française, et la saison prochaine un opéra contemporain sur un livret de Jean Echenoz, *Des Eclairs* à l'Opéra Comique

CHRISTINE  
PAULVÉ

PRESSE / COMMUNICATION  
CONSEILS / STRATÉGIE  
[www.christinepaulve.com](http://www.christinepaulve.com)

+33 (0)6 80 05 40 56

[christinepaulve@me.com](mailto:christinepaulve@me.com)